

ESPAÑOL	INGLÉS	Breve descripción
Actividad	Activity	Cualquier tipo de propuesta didáctica que tiene como objetivo el dominio de una habilidad o un procedimiento concreto o la comprensión de conceptos.
Clase magistral	Lecture	Sesión que consiste en la exposición de contenidos teóricos por parte del profesor con escasa interacción por parte del alumnado. Se realiza con el grupo completo de estudiantes. <ul style="list-style-type: none"> - clases con el grupo completo de estudiantes = large group sessions - clases con grupos reducidos de estudiantes = small group sessions
Clase práctica o clase de problemas y casos	Practice session	La mayoría de las titulaciones se dividen en clases teóricas y en clases prácticas donde se aplica de forma práctica los contenidos teóricos en forma de ejercicios, tareas o trabajos. Puede realizarse con el grupo completo de clase o dividirse en dos o más subgrupos (dependiendo del número de estudiantes).
Clase teórica	Theory session	Sesión de explicación de contenidos teóricos que presenta un carácter más interactivo y participativo que la clase magistral. En algunas titulaciones puede entremezclarse con contenidos prácticos, ej. la explicación teórica se alterna con ejercicios. Se realiza con el grupo completo de estudiantes.
Estudio personal/individual	Autonomous work and study	Cualquier actividad no presencial del estudiante que implique el estudio de la asignatura y preparación de las clases y trabajos.
Evaluación (o pruebas de evaluación)	Assessment	Implica cualquier método de evaluación de adquisición de conocimientos del estudiante a lo largo de la asignatura. Por favor, si conocen el formato de la prueba a realizar, indíquelo claramente. <ul style="list-style-type: none"> - entrevistas = interviews (Interacción verbal entre el entrevistador y el entrevistado) - exámenes = exams (el examen concreto, ya con fecha y soporte físico) <ul style="list-style-type: none"> ○ Preguntas de opción múltiple/test = multiple-choice questions ○ Preguntas cortas = short answer questions ○ Preguntas de desarrollo = essay-type questions ○ Preguntas de problemas/parte práctica = problem-solving questions/practical part ○ Examen de prácticas (laboratorio, clínicas, etc.) = practical exam - pruebas de evaluación = examination (pruebas en general. Normalmente toman la forma de exámenes). Tipos de evaluación:

		<ul style="list-style-type: none"> ○ evaluación continua = continuous assessment (system) ○ evaluación global = global assessment (system) ○ examen final = final exam(ination). Tiene lugar al final del cuatrimestre académico. ○ examen parcial = midterm exam. Se realiza a mitad de cuatrimestre sobre varios temas de la asignatura), test (se realiza al acabar la lección/tema, es más informal). <p>- otros/trabajos = assignments (para ver tipos de assignments vaya a trabajos).</p>
Práctica en laboratorio	Laboratory session or lab session	Sesiones prácticas en laboratorio. Se realizan con grupos pequeños de estudiantes. Son más frecuentes en titulaciones de las ramas de ciencias, salud e ingenierías.
Prácticas (externas)	Internship	Ya sean curriculares o extracurriculares, el estudiante tiene la oportunidad de realizar actividades formativas en la propia universidad o en entidades colaboradoras, tales como empresas, instituciones y entidades públicas y privadas en el ámbito nacional e internacional.
Seminario	Seminar	Son sesiones prácticas en las cuales los estudiantes tienen un papel más protagonista que el profesor y que se utilizan para discutir y debatir temas teóricos y prácticos relacionados con el programa de la asignatura. Se realizan con grupos pequeños de estudiantes.
Taller	Workshop	Es una sesión muy práctica de co-aprendizaje, donde todos sus participantes construyen socialmente conocimientos y valores, desarrollan habilidades y actitudes, a partir de sus propias experiencias.
Tarea	Task	Propuestas didácticas que tienen como objetivo la integración del saber, saber hacer y saber ser, movilizando todos los recursos disponibles de la persona y permitiendo la transferencia de saberes a la vida cotidiana.
Trabajo (ver trabajos)	Work	<p>Se refiere al trabajo, de manera abstracta, que tiene que realizar el estudiante para aprobar la asignatura ya sea durante las clases o de forma autónoma. Ej.</p> <ul style="list-style-type: none"> - trabajo autónomo = autonomous work (actividades no presenciales) - trabajo durante el curso = coursework - trabajo en grupo = group work - trabajo en parejas = pair work

		- trabajo individual = individual work
Trabajo de campo	Field work	Sesiones de actividades realizadas fuera del aula que permiten al estudiante tener un contacto directo con la aplicación práctica de los contenidos vistos en la asignatura. Se realiza generalmente en titulaciones de ciencias y ciencias sociales.
Trabajos	Assignments	<p>Trabajos concretos realizados por el estudiante de forma autónoma que serán entregados y evaluados por el profesor. Cuando no se especifica el tipo de trabajo exacto = assignment</p> <ul style="list-style-type: none"> - diarios = journals - ejercicios = exercises - ensayos = essays - estudios de caso = case studies - informes = reports - memorias = reports - portafolios = portfolios - pósteres = poster presentation - presentaciones = oral presentation - problemas = problem/problem sets - proyectos = projects - revisión bibliográfica = literature review - simulaciones = simulations - trabajo fin de grado/máster = undergraduate dissertation / Master's dissertation
Tutorías	Tutorials	<p>Los estudiantes tienen la posibilidad de reunirse con el profesor, de forma individual o en pequeños grupos, generalmente para resolver dudas relacionadas con los contenidos de la asignatura, orientar sobre la elaboración de trabajos académicos u otros temas de interés relacionados con la asignatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> - horario de tutorías = office hours